

TERMENI ȘI CONDIȚII DE UTILIZARE A PLATFORMEI TRAVLOCALS - - CLIENȚI -

Ultima actualizare: 25.04.2023

- i. Acești termeni și condiții de utilizare ("**Termenii**") stabilesc prevederile care guvernează
 - a. accesul la și utilizarea platformei noastre disponibile la adresa URL www.travlocals.com ("**Platforma**");
 - b. efectuarea unei rezervări de cazare pentru servicii turistice și experiențe turistice pe Platformă de către Clienți;
- ii. Te rugăm să citești cu atenție acești Termeni, deoarece conțin informații importante privind drepturile și obligațiile tale. Acești Termeni includ diferite limitări și excluderi, stabilind răspunderea noastră, competența în materie de soluționare a disputelor, precum și legislația aplicabilă serviciilor furnizate de noi.
- iii. Acești Termeni sunt un acord între
 - a. tine, pe de o parte, (i) în calitate de persoană fizică sau persoană juridică, respectiv reprezentant al unei persoane juridice ce rezervă o cazare în scop turistic sau alte experiențe turistice; sau (ii) în calitate de utilizator care doar navighează prin Platformă, (în oricare dintre aceste situații fiind considerat un "**Utilizator**") și, de cealaltă parte,
 - b. **TRAVLOCALS PROMO S.R.L.**, o societate înființată și organizată potrivit legilor din România, cu sediul în Jud. Argeș ,Mun. Pitești, Str. General Marin Ionescu, Nr. 15, Camera 2, înregistrată în Registrul Comerțului sub nr. J03/1121/2019, cod de identificare fiscală 40956886, ("**Travlocals**", "**Noi**" și/sau „**noi**”).
- iv. Platforma poate fi folosită numai dacă accepți Termenii așa cum îți sunt prezentați, fie prin bifarea *check-boxului* corespunzător de pe Platformă, fie, în cazul în care ești un Utilizator în sensul literei iii. a. (ii) de mai sus, prin simpla utilizare a Platformei.
- v. Înainte de a utiliza Platforma în calitate de Client, va trebui să accepți în mod expres Termenii.
- vi. În cazul în care utilizezi Platforma în numele unei societăți, confirmi că ai dreptul de a accepta acești Termeni în numele societății respective și că ți-au fost conferite puteri de reprezentare de către aceasta. Într-un astfel de caz, referirile la "*tine*" din acești Termeni vor avea în vedere societatea pe care o reprezinți (cu excepția cazului în care pot fi aplicabile și ție ca persoană fizică).
- vii. Ne rezervăm dreptul de a modifica acești Termeni în orice moment. Dacă aducem modificări Termenilor, vom publica versiunea actualizată a Termenilor pe Platformă, vom actualiza data "*ultimei actualizări*" indicată în partea de sus a acestor Termeni și te vom informa în mod corespunzător prin e-mail și/sau prin afișarea în Platformă a unei notificări în acest sens.
- viii. Este posibil ca unele servicii, concursuri, oferte sau funcționalități oferite de Platformă să facă obiectul unor termeni diferiți, caz în care respectivii termeni speciali vor fi afișați la loc vizibil

sau vor fi semnalati ca atare in cadrul acestor Termeni, putand fi accesati pentru a fi parcursi inainte de folosirea serviciului, concursului, ofertei sau functionalitatii respective.

- ix. In situatia in care nu esti de acord cu prevederile Termenilor, te rugam sa: (i) nu iti creezi un cont de Utilizator; si/sau (ii) incetezi sa mai utilizezi Platforma.

Daca ai orice intrebări cu privire la acești Termeni, ne poți scrie oricând la adresa de email indicată în secțiunea *Comunicări* de mai jos.

1. DEFINIȚII

Următorii termeni vor avea următorul înțeles, atât în forma lor singulară, cât și la plural:

“**Cazare**” înseamnă oricare și toate serviciile de găzduire oferite prin intermediul Platformei de către Gazde;

“**Client**” înseamnă persoana fizică sau juridică ce face o rezervare de Cazare și/sau de Experiență prin intermediul Platformei;

„**Cont**” sau „**Cont de Utilizator**” înseamnă contul de Utilizator pe care trebuie să îl creezi și la care trebuie să te conectezi pentru a utiliza serviciile disponibile în Platformă;

„**Conținut**” înseamnă orice informație pusă la dispoziție de tine pe Platformă, direct sau indirect, inclusiv fără limitare informațiile de profil și oricare dintre datele colectate de Platformă cu privire la rezervările tale curente sau anterioare;

„**Drepturi de proprietate intelectuală**” înseamnă orice drepturi de proprietate intelectuală și/sau industrială, astfel sunt definite peste tot în lume, inclusiv, dar fără a se limita la: drepturile de autor și drepturile conexe, brevete, drepturile privind modelele de utilitate, mărci, drepturile asupra indicațiilor geografice, drepturile asupra modelelor industriale și desenelor industriale, drepturile sui generis referitoare la bazele de date, drepturile referitoare la numele de domenii și date de acces în conturile unor programe pentru calculator, drepturile referitoare la informațiile confidențiale, drepturi asupra secretelor comerciale, numelor comerciale și know-how-ului, precum și asupra oricăror altor drepturi de proprietate intelectuală și/sau industrială și alte drepturi similare sau echivalente (înregistrate sau neînregistrate) care există sau pot exista la nivel mondial;

“**Experiențe**” înseamnă oricare și toate serviciile de experiențe turistice oferite prin intermediul Platformei de către Gazde (cu titlul de exemplu: tururi ghidate, degustări de vinuri, brânzeturi și orice alte alimente, SPA, închirieri rulote);

„**Furnizor**”, „**Noi**” și/sau „**noi**” înseamnă Travlocals, cu datele indicate pe prima pagină a acestor Termeni;

„**Gazdă**” se referă la persoanele fizice sau juridice care dețin drepturile necesare pentru a administra proprietățile înregistrate pe Platformă și a oferi servicii de Cazare și/sau pentru a oferi serviciile de Experiențe;

“**Locație**” înseamnă spațiul oferit de Gazdă, în cadrul proprietății administrate de către aceasta, pe perioada selectată de un Utilizator prin Platformă;

“**Pagina de Gazdă**” înseamnă pagina web în cadrul Platformei creată și administrată de către Gazdă;

„**Serviciu**” înseamnă oricare și toate serviciile și funcționalitățile aferente serviciilor pe care le oferim în legătură cu Platforma;

„**Serviciile terțelor părți**” constă în servicii suplimentare utilizate de noi pentru a întreține și menține funcționalitatea Platformei sau pentru a îți putea oferi toate funcționalitățile Platformei. Terțele părți pot avea termeni și condiții separate sau suplimentare, iar Travlocals nu poate fi ținut responsabil pentru efectele acestor termeni și condiții asupra ta;

„**Utilizator**” și/sau „**tu**” înseamnă persoana fizică sau juridică care accesează / navighează pe Platformă, precum și Utilizatorii înregistrați care au acces la Serviciile Platformei;

Toți termenii scriși cu majusculă au sensul menționat atunci când sunt utilizați pentru prima dată sau, după caz, definiți pentru prima dată.

2. ASPECTE GENERALE DESPRE PLATFORMĂ ȘI UTILIZAREA ACESTEIA

- 2.1. Platforma poate fi utilizată ca platformă de intermediere de rezervări online, prin care Travlocals facilitează încheierea unui contract pentru respectivele servicii de Cazare în scop turistic și/sau Experiențe între Client și Gazdă, Travlocals fiind un simplu intermediar;
- 2.2. Platforma poate fi accesată de către orice persoană cu vârsta peste 18 ani, în scopul informării despre conținutul acesteia și/sau în scopul înregistrării unui Cont. Cu toate acestea, art. 11.1 de mai jos rămâne aplicabil.
- 2.3. Operând ca intermediar, Platforma are ca scop conectarea Gazdelor și Clienților și facilitarea rezervării unor Cazări și/sau a unor Experiențe. Prin Platformă, dorim să oferim Clienților posibilitatea de a descoperi și rezerva Cazări și/sau Experiențe, puse la dispoziție de Gazdele înregistrate pe Platformă. În același timp, Platforma oferă posibilitatea Gazdelor de a-și comercializa și promova serviciile oferite în legătură cu Cazările pe care le administrează și/sau Experiențele pe care le oferă.
- 2.4. Prin efectuarea unei rezervări de Cazare și/sau de Experiențe în calitate de Client, intri într-o relație contractuală directă cu Gazda. Noi acționăm exclusiv ca intermediar între tine, în calitate de Client, și Gazdă, cu excepția cazului în care acești Termeni prevăd altfel.
- 2.5. Platforma este un *marketplace* unde serviciile de cazare disponibile sub formă de Cazări și serviciile de Experiențe sunt alese manual de către noi pentru a fi afișate în Platformă. Gazdele își asumă expres responsabilitatea cu privire la toate serviciile pe care acestea le oferă către Client.
- 2.6. Travlocals nu prestează Serviciile în numele și pe seama Gazdelor, și care atare Travlocals nu este sau nu va deveni un broker imobiliar sau un asigurător al activității Gazdelor.

3. CREAREA ȘI UTILIZAREA CONTULUI DE UTILIZATOR

Crearea Contului de Utilizator

- 3.1. Pentru a avea acces la anumite funcționalități ale Platformei poate fi necesar să te înregistrezi și să îți creezi un Cont.
- 3.2. Pentru a-ți putea crea un Cont, este nevoie să introduci anumite date, cum ar fi adresa de e-mail. Acestea trebuie să corespundă unor informații exacte, actuale și complete și care îți aparțin. Nu poți crea un Cont folosind informații personale ale unor terți, cu excepția cazului în care ești împuternicit în mod expres în acest sens. În lipsa unei astfel de împuterniciri, în cazul în care suntem sesizați cu utilizarea fără drept a unor informații de către titularul acestora, îți vom suspenda Contul până la prezentarea unei dovezi a împuternicirii date de către titular.
- 3.3. Pentru crearea unui Cont trebuie să ai cel puțin 18 ani astfel cum îți vom cere să confirmi la momentul creării Contului. Conturile înregistrate prin „roboți” sau alte mijloace automate nu sunt permise și vor fi șterse fără nicio notificare prealabilă.
- 3.4. Prin crearea unui Cont de Utilizator, declari și garantezi că:

- i. În calitate de Client persoana fizică, poți încheia un contract valabil cu Gazdele, după caz, și vei respecta acești Termeni, precum și toate prevederile legale, regulile și reglementările locale, naționale și internaționale aplicabile.
 - ii. În calitate de reprezentant al unui Client persoană juridică, ai fost autorizat în mod legal să reprezinți societatea și ți s-au conferit puterile necesare pentru a angaja în mod valabil Clientul și atât tu, cât și cei reprezentați vor respecta acești Termeni, precum și toate prevederile legale, regulile și reglementările locale, naționale și internaționale aplicabile;
- 3.5. După crearea Contului, ai posibilitatea de a completa profilul cu anumite detalii (de exemplu, adresă, fotografie profil, etc).

Folosirea Contului de Utilizator

- 3.6. De fiecare dată când utilizezi Contul, trebuie să iei următoarele măsuri de siguranță: (i) să alegi o parolă sigură; (ii) să menții și să actualizezi prompt, după caz, informațiile din Cont; (iii) să îți protejezi datele Contului și accesul la acesta.
- 3.7. Dacă există o îndoială rezonabilă că orice informație furnizată de către tine este greșită, neadevărată, neactualizată sau incompletă, ne rezervăm dreptul de a îți trimite o notificare (în Platformă și/sau prin e-mail) pentru a-ți solicita remedierea greșelii sau putem limita total sau parțial accesul la Cont, după caz. Ai obligația să menții actualizate toate informațiile furnizate în cadrul Contului și să operezi orice modificări necesare în cel mai scurt timp posibil de la intervenția oricărei modificări, fără ca noi să fim nevoiți să te informăm în prealabil și/sau constant despre această obligație.
- 3.8. Dacă există o suspiciune de utilizare neautorizată sau iei cunoștință despre orice utilizare neautorizată a Contului sau oricărei părți a acestuia sau orice altă încălcare a securității, trebuie să ne anunți imediat la adresa de e-mail indicată în secțiunea *Comunicări* de mai jos. Travlocals nu este răspunzătoare pentru nicio pierdere sau daună rezultată din nerespectarea de către tine a obligațiilor de securitate sau a bunelor practici indicate în acești Termeni.
- 3.9. Nu este permisă folosirea Contului de mai multe persoane în comun, în lipsa notificării prealabile scrise adresate Travlocals în acest sens.
- 3.10. Înțelegi și ești de acord că ești responsabil pentru toate activitățile care sunt desfășurate în Contul de Utilizator și, în măsura maximă permisă de lege, accepți toate riscurile oricărui acces autorizat sau neautorizat la Contul tău.

4. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE TALE, ÎN CALITATE DE UTILIZATOR

Drepturile Utilizatorilor

- 4.1. Prin înregistrarea confirmată a unui Cont, Travlocals îți acordă o licență cu titlu gratuit (fără a fi necesară plata unui preț pentru simpla accesare a Platformei), la nivel mondial, netransmisibilă, neexclusivă, revocabilă și fără posibilitatea de sub-licențiere pentru a accesa și utiliza Platforma, valabilă pentru perioada în care Contul este activ. Această licență are scopul unic de a îți permite să utilizezi Platforma, astfel cum este permis de Termeni.
- 4.2. Licența acordată va fi suspendată în cazul în care Contul va fi suspendat și va înceta în cazul în care Contul va fi șters, indiferent dacă ștergerea are loc ca urmare a unei decizii a Travlocals sau deciziei tale.

Obligațiile Utilizatorilor

- 4.3. Platforma reprezintă un program pentru calculator asociat unui website, disponibil în sistem *Platform-as-a-Service* (care nu necesită instalarea unor componente adiționale pe un dispozitiv local pentru a putea fi rulat) construit și administrat de Travlocals și care poate fi utilizat strict în scopul descris în Secțiunea 2 de mai sus. Prin urmare, îți se permite să utilizezi Platforma în legătură cu acest scop.
- 4.4. Nu îți se permite să utilizezi Platforma în scopuri și/sau activități ilegale, imorale sau neautorizate. În utilizarea Serviciului sau a Platformei, trebuie să te asiguri că nu încalci nicio lege aplicabilă.
- 4.5. Ești responsabil pentru tot Conținutul pe care îl crezi, transmiți și/sau distribuie prin intermediul Platformei. În acest sens, atunci când utilizezi Platforma nu trebuie să:
 - i. încarci niciun Conținut care ar putea încălca Drepturile de Proprietate Intelectuală ale unor terți, ale Travlocals sau ale altor Utilizatori;
 - ii. folosești elemente de identitate aparținând unor altor persoane, fără acordul ori împuternicirea din partea acestora;
 - iii. încarci niciun Conținut care poate fi considerat a instiga la ură, amenințări, care este explicit sexual sau pornografic, care incită la violență sau conține nuditate sau violență grafică sau sugerată;
 - iv. încarci niciun Conținut care promovează rasismul, fanatismul, ura sau vătămarea fizică de orice fel împotriva oricărui grup sau individ, este ilegal sau care ar constitui, încuraja sau furniza instrucțiuni pentru săvârșirea unei infracțiuni sau care încalcă drepturile oricărei persoane, încalcă orice drept conferit de un act normativ ori contract sau creează în orice alt mod vreun prejudiciu;
 - v. realizezi acte de abuz verbal, fizic, în scris sau alt mod (inclusiv amenințări de abuz sau de răzbunare) asupra altor Utilizatori;
 - vi. folosești Contul altui Utilizator fără a avea acordul acestuia;
 - vii. folosești un card de credit, de debit sau alte date cu caracter financiar care nu îți aparține sau pentru care nu ai primit acordul de utilizare din partea titularului acestora, introduci date cuprinse în acestea pe Platformă sau efectuezi o plată pe Platformă cu acestea;
- 4.6. Travlocals are dreptul de a elimina Conținutul și șterge Conturile care prezintă un Conținut care se încadrează în cazurile de mai sus ori care încalcă în orice alt mod acești Termeni.
- 4.7. Ești singurul responsabil pentru propriul comportament în timp ce accesezi și utilizezi Platforma. Ești, de asemenea, de acord să utilizezi Platforma numai în scopuri care sunt legale și în conformitate cu acești Termeni și cu orice legi aplicabile. Ești de acord că nu vei desfășura și nu vei permite niciunei părți terțe de acești Termeni să desfășoare, inclusiv, dar fără a se limita la, oricare dintre următoarele activități:
 - i. utilizarea Platformei pentru orice scop ilegal sau neautorizat de către Noi, sau implicarea, încurajarea ori promovarea oricărei activități ilegale sau care încalcă acești Termeni sau orice alte reguli sau politici stabilite de către noi și comunicate către tine, inclusiv fără limitare utilizarea Platforma în scopuri

comerciale proprii care nu au legătură cu scopurile descrise în Secțiunea 2 de mai sus;

- ii. utilizarea Platformei pentru a încălca drepturile legale ori contractuale și interesele legitime ale unor părți terțe de acești Termeni, inclusiv, dar fără a se limita la, prin transmiterea sau punerea la dispoziție în alt mod prin intermediul Platformei de Conținut care încalcă Drepturile de Proprietate Intelectuală ale oricărei părți terțe față de acești Termeni;
 - iii. eliminarea oricărei mențiuni privind existența unor Drepturi de Proprietate Intelectuală în legătură cu Platforma pe care le deținem;
 - iv. modificarea, adaptarea Platformei sau modificarea ori crearea unui program pentru calculator similar ori identic cu Platforma, indiferent dacă sugerezi sau nu existența unei asocieri cu Platforma sau a unui acord al nostru cu privire la realizarea și/sau comercializarea acelui program pentru calculator;
 - v. realizarea unor activități de tip *phishing*, *cracking*, *hacking* sau altele similare, care pun în pericol Platforma și/sau Utilizatorii acesteia, a serverului care o găzduiește, securitatea informațiilor și a oricăror elemente pe care le-am putea deține și utiliza în vederea operării Platformei;
 - vi. reproducerea, copierea, vânzarea, revânzarea sau exploatarea oricărei porțiuni a Platformei și/sau a Serviciului, utilizarea Platformei și/sau a Serviciului sau accesul la Platformă și/sau Serviciu în alte moduri decât pentru îndeplinirea scopurilor indicate în Secțiunea 2 a acestor Termeni, fără permisiunea expresă scrisă și prealabilă a Travlocals;
 - vii. încărcarea, găzduirea sau transmiterea de Conținut nesolicitat, inclusiv fără limitare e-mailuri nesolicitate, SMS-uri sau mesaje *spam* utilizând și/sau în numele și/sau pe seama Platformei și/sau Serviciului;
 - viii. transmiterea și/sau utilizarea oricăror viruși, fișiere corupte sau oricărui program pentru calculator ori parte a acestui, de natură distructivă sau potențial distructivă pentru Platformă sau Serviciu;
 - ix. înregistrarea pe Platformă în numele unei persoane juridice, fără a avea dreptul de a reprezenta persoana juridică respectivă.
- 4.8. Ești responsabil în mod exclusiv pentru menținerea securității Contului. Travlocals nu va fi răspunzătoare pentru nicio pierdere sau daună cauzată de nerespectarea acestei obligații de securitate.
- 4.9. Înțelegi și accepți că, în utilizarea Platformei, nu îți este permis să folosești nicio metodă tehnică și tehnologică de a obține acces la serverul și/sau programele pentru calculator utilizate de noi pentru a opera Platforma sau de a încărca Platforma cu Conținut supradimensionat și/sau de a interveni în orice fel în funcționarea Platformei sau de a cauza disfuncționalități ale acesteia. Dacă avem suspiciunea rezonabilă sau constatăm că Platforma are viruși, *malware* sau orice alte metode automate de *phishing* ca urmare a activității tale, ne rezervăm dreptul de a-ți restricționa accesul la Platformă și de a obține despăgubiri de la tine.
- 4.10. Dacă alegi să creezi un Cont utilizând un cont preexistent pe care îl deții în cadrul unui serviciu operat de către un terț (de exemplu, Facebook sau Google) sau să îți

asociezi ulterior Contul cu un cont de tipul celor indicate mai sus, datele tale cu caracter personal din acele conturi vor fi folosite pentru a îți crea Contul.

- 4.11. Mai multe detalii despre cum utilizăm aceste date sunt disponibile în politica de confidențialitate disponibilă aici: [\[link\]](#).
- 4.12. Poți solicita în orice moment ștergerea Contului tău, contactând echipa Travlocals, la adresa de e-mail indicată în secțiunea Comunicări de mai jos.

Funcționalități din meniul Platformei

- 4.13. În timp ce utilizezi Platforma în calitate Utilizator, ai posibilitatea de a efectua în orice moment oricare dintre următoarele acțiuni:
 - i. crea Cont de Client sau solicitarea de a crea un Cont de Gazdă;
 - ii. filtrarea ofertelor, în funcție de anumite criterii precum locație, preț, disponibilitate, facilități, număr oaspeți, tipul unității de Cazare;
 - iii. cautarea ofertelor în funcție de o hartă interactivă de tip *Search as I move the map*;
 - iv. adăugarea ofertelor favorite în Wishlist și distribuirea de oferte (această funcționalitate este disponibilă doar în cadrul Contului de Utilizator);
 - v. primirea de SMS-uri de notificare: acceptare rezervare, răspuns mesaj către Gazdă, anulare rezervare (această funcționalitate este disponibilă doar în cadrul Contului de Utilizator);
 - vi. schimbarea limbii/monedei în funcție de care sunt afișate ofertele de pe Platformă și tarifele aferente;
 - vii. semnalarea diverselor probleme sau propuneri către Noi prin intermediul formularului de contact;
 - viii. alte funcționalități astfel cum acestea sunt introduse din când în când de către Noi.

5. PREVEDERI SPECIALE APLICABILE CLIENȚILOR

Condiții de utilizare a Platformei

- 5.1. Pentru a putea utiliza Platforma în calitate de Client, trebuie să fii o persoană fizică ce a împlinit vârsta de 18 ani sau o persoană juridică legal înființată și să accepți acești Termeni atunci când ești notificat în acest sens.
- 5.2. Înțelegi și ești de acord că Travlocals are dreptul, în mod discreționar, de a te împiedica să utilizezi Platformei în calitate de Client, prin blocarea creării unui Cont.
- 5.3. Înțelegi și ești de acord că, prin utilizarea Platformei în calitate de Client și, după caz, prin rezervarea unei Cazări și/sau Experiențe, confirmi că ai dreptul de a acționa în acest sens, fie în nume propriu, fie în numele și pe seama unei alte persoane.

Rezervarea unei Cazări și/sau Experiențe

- 5.4. Pentru a rezerva o Cazare și/sau o Experiență, trebuie să urmezi o serie de pași:
 - (a) să ai un Cont activ;

- (b) să selectezi Cazarea și/sau Experiența și perioada pentru care dorești să faci rezervarea acestora/acesteia;
 - (c) să soliciți o confirmare de rezervare a Cazării și/sau a Experienței și să achiți totodată prețul acesteia, în caz contrar aceasta fiind anulată;
- 5.5. După solicitarea unei confirmări de rezervare (punctul 5.4 (c) de mai sus), ca regulă, Gazda trebuie fie să accepte, fie să respingă motivat cererea de rezervare. Doar e-mail-ul de confirmare marchează efectuarea rezervării tale, iar efectuarea solicitării de rezervare nu echivalează cu o confirmare.
- 5.6. Prin excepție de la art. 5.5., există și Cazări și/sau Experiențe pentru care rezervarea se poate efectua fără a fi nevoie de acceptul Gazdei (Cazări și/sau Experiențe care sunt rezervate direct, fără să fie necesară confirmarea Gazdei). Aceste Cazări și/sau Experiențe sunt indicate în mod corespunzător.
- 5.7. Este responsabilitatea ta să informezi Gazda cu privire la ora de sosire, mai ales dacă intenționezi să sosești târziu, pentru a evita neînțelegerile cu privire la certitudinea sosirii tale, care pot duce la anularea rezervării. Travlocals nu își asumă responsabilitatea pentru lipsa de comunicare între tine și Gazdă.
- 5.8. Poți anula rezervarea înainte de data de început a rezervării în funcție de politica de anulare proprie a Gazdei, pe care aceasta a făcut-o disponibilă pe Platformă și care era valabilă la momentul rezervării .
- 5.9. După ce faci cererea de rezervare, vei primi pe e-mail / SMS o notificare în momentul în care Gazda acceptă / respinge cererea. Dacă în termen de 24 (douăzeci și patru) de ore de când ai făcut cererea nu primești nicio notificare din partea Gazdei, cererea de rezervare se consideră expirată (nu va mai produce efecte).
- 5.10. Clientul va avea la dispoziție posibilitatea de a comunica și printr-un chat direct cu Gazda, oferit prin intermediul Platformei. Utilizarea chat-ului anterior rezervării unei Cazări și/sau a unei Experiențe este supusă unor limitări / restricții de folosire a unor cuvinte / texte privind informațiile de contact ale Gazdei. Travlocals va putea efectua o verificare a mesajelor trimise în cadrul rezervărilor pentru a se asigura că sunt respectate obligațiile prevăzute în sarcina Gazdelor.

Prețul Cazărilor și/sau a Experiențelor și Plata

- 5.11. Platforma este gratuită pentru Clienți. Fiecare Client are o relație contractuală cu Gazda care operează Cazarea și/sau Experiența pe care Clientul le/o rezervă. Ca atare, orice plată se va face numai în beneficiul Gazdei. Cu toate acestea, noi punem la dispoziție posibilitatea ca plata să fie efectuată prin intermediul Platformei noastre.
- 5.12. Atunci când închei contractul cu Gazda, prețurile, regulile de *check-in* și *check-out*, politica de anulare sau întârziere, politica de rambursare, procedura de *overbooking* și orice alte informații referitoare la șederea ta sunt stabilite și gestionate de Gazde.
- 5.13. Prin rezervarea unei Cazări și/sau a unei Experiențe utilizând Platforma, accepți și ești de acord cu politica de anulare / neprezentare ale Gazdei (astfel cum aceasta este disponibilă în Pagina Gazdei la momentul realizării rezervării), ce pot fi găsite pe Platformă. Ca regulă:

- a) atunci când anularea este gratuită, vei primi înapoi în integralitate suma plătită de tine în aceeași modalitate de plată ca și la momentul rezervării, fără a imputa ori reține vreun cost suplimentar față de Client;
 - b) atunci când anularea este parțial gratuită, ți se va rambursa numai o parte din suma plătită de tine, în aceeași modalitate de plată ca și la momentul rezervării, fără a imputa ori reține vreun cost suplimentar față de Client.
- 5.14. Prețurile aplicabile unei Cazări și/sau a unei Experiențe sunt stabilite de Gazde și diferă în funcție de fiecare Cazare și/sau Experiență și de durata acesteia, fiind disponibile în dreptul fiecărei Cazări și/sau Experiențe disponibile pe Platformă.
- 5.15. Prețurile afișate în Platformă includ TVA, cu excepția situației în care va fi menționat în mod expres că prețurile nu includ TVA. Nu pot fi utilizate vouchere de vacanță pentru plata unei Cazări și/sau a unei Experiențe.
- 5.16. Pentru a face o rezervare este necesar să ai un card valabil pentru a face plata. Vei achita prețul unei rezervări către Travlocals, prin intermediul Platformei, care folosește un procesator de plăți autorizat.
- 5.17. Prin acceptarea acestor Termeni, accepți că Travlocals are un mandat din partea Gazdelor în vederea colectării sumelor de bani aferente unei rezervări și în scopul transferării acestora mai departe către Gazde.

6. PROPRIETATEA NOASTRĂ INTELECTUALĂ. DREPTURILE NOASTRE ASUPRA CONȚINUTULUI

- 6.1. Marca „Travlocals” este o marca înregistrată la nivel european. Travlocals este titularul tuturor Drepturi de Proprietate Intelectuală asupra Platformei și conținutului acesteia, cu excepția Conținutului. Este posibil ca Platforma să conțină elemente asupra cărora Drepturile de Proprietate Intelectuală aparțin unor terți.
- 6.2. În calitate de Utilizator, te obligi să respecti Drepturile de Proprietate Intelectuală ale Travlocals, sub sancțiunile prevăzute de lege. Orice utilizare a Platformei, alta decât cea autorizată în mod expres în acești Termeni, fără permisiunea prealabilă scrisă a Travlocals, este strict interzisă. Cu excepția cazului în care se menționează explicit de Travlocals și/sau a unor prevederi contrare din acești Termeni, nimic nu va fi interpretat ca oferind vreo licență asupra unor Drepturi de Proprietate Intelectuală ori ca un transfer a acestor Drepturi.
- 6.3. În cazul în care publici Conținut, ne acorzi o licență neexclusivă, gratuită, nelimitată în timp și spațiu, pentru toate Drepturile de Proprietate Intelectuală asupra Conținutului. Prin trimiterea și/sau urcarea Conținutului pe Platformă, înțelegi și ești de acord că Platforma are dreptul de a publica, republica și menține Conținutul pe Platforma, pe durata existenței Platformei, independent de existența și/sau activitatea Contului tău.
- 6.4. Conținutul poate fi folosit de Travlocals fără nicio compensație materială pentru tine, pentru scopuri de marketing și P.R., în vederea promovării Platformei sau în scopuri statistice. Preluarea oricăror informații, date, imagini de pe Platformă (cu excepția Conținutului) în scopul republicării, distribuirii totale sau parțiale sau în orice alte scopuri, fără acordul scris prealabil al Travlocals este interzisă și se sancționează conform legilor aplicabile.

7. DESPĂGUBIRI

7.1. Ești de acord să ne despăgubești pe Noi și pe oricare dintre angajații, licențiatorii, furnizorii sau partenerii noștri împotriva oricăror creanțe, daune, plăți, amenzi, hotărâri, datorii, pierderi, costuri și cheltuieli de orice fel sau natură, inclusiv costurile litigiilor, taxele legale și onorariile avocațiale care decurg din sau în orice fel sunt legate de (i) utilizarea Platformei; (ii) încălcarea acestor Termeni sau a drepturilor oricărei terțe părți; sau (iii) încălcarea legilor aplicabile în legătură cu accesul sau utilizarea Platformei.

8. GARANȚII ȘI LIMITARE DE RĂSPUNDERE

8.1. Travlocals acționează doar ca intermediar de servicii online și nu este implicată în furnizarea serviciilor de Cazare și/sau de Experiențe dintre Gazdă și Clienți. Ca urmare, Travlocals nu este responsabilă pentru (i) calitatea, siguranța, legalitatea, adevărul sau acuratețea sau a Conținutului Utilizatorului, (ii) dreptul Gazdelor de a oferi serviciile postate pe Platformă sau (iii) dreptul Clienților de a rezerva o Cazare și/sau o Experiență.

8.2. Travlocals nu poate fi trasă la răspundere pentru veridicitatea, corectitudinea, validitatea informațiilor sau pentru erorile și omisiunile Conținutului sau pentru furnizarea datelor personale ale altor terți de către Clienți/Gazde/Utilizatori, fără acordul prealabil al acestora. Chiar dacă Travlocals își rezervă dreptul de a elimina, în mod discreționar, Conținutul, nu ne asumăm nicio obligație de a face acest lucru și în măsura maximă permisă de lege, nu ne asumă nicio răspundere ori obligație pentru modul în care decidem sau nu să eliminăm sau nu aceste elemente.

8.3. Nu garantăm ca (i) Serviciul și/sau Platforma va îndeplini cerințele tale specifice, (ii) Serviciul și/sau Platforma vor fi furnizat în timp util, sigur sau fără erori, (iii) rezultatele care pot fi obținute din utilizarea Serviciului și/sau Platformei vor fi la un anumit standard de calitate, (iv) calitatea oricăror produse, servicii, informații sau alte bunuri achiziționate sau obținute de tine prin intermediul Platformei vor satisface așteptările tale și nici că (v) toate erorile privind Platformei vor fi corectate într-un anumit termen.

8.4. Ești de acord că, în măsura maximă permisă de legislația aplicabilă, Travlocals nu va fi, în nici un caz, răspunzătoare față de tine sau față de orice altă terță parte pentru orice daune directe sau indirecte sau accidentale, inclusiv, dar fără a se limita la, pagubele efectiv suferite și la beneficiul nerealizat sau alte pierderi intangibile rezultate din pierderea profiturilor, (indiferent dacă sunt suportate direct sau indirect); pierderea reputației afacerii, costul achizițiilor de bunuri sau servicii înlocuitoare; sau orice altă pierdere, rezultată din sau în legătură Platforma, indiferent de forma răspunderii (contractuală sau delictuală).

8.5. Ești de acord că nu vom fi răspunzători pentru nicio încălcare sau întârziere a îndeplinirii obligațiilor noastre care rezultă din orice situație dincolo de controlul nostru rezonabil, inclusiv, dar fără a se limita la, acte sau omisiuni ale unor terțe părți, cutremur, incendiu, inundații, sau disfuncționalități tehnice (conexiunea la Internet, accesarea server-ului, etc).

8.6. Totodată, Travlocals nu răspunde pentru: identitatea Utilizatorilor care se înregistrează, identitatea sau datele de identificare ale Gazdelor, experiența

profesională a acestora, calitatea serviciilor prestate, legalitatea serviciilor prestate și existența avizelor, autorizațiilor, licențelor sau certificărilor necesare pentru a fi prestate și în general pentru niciun aspect referitor la relațiile directe sau indirecte dintre Clienți și Gazde. Travlocals nu va răspunde pentru nicio pierdere sau prejudiciu ce ar putea rezulta din neîndeplinirea oricăror obligații asumate de oricare Utilizator, din imposibilitatea utilizării Platformei sau serviciilor oferite de către Gazde sau din interpretarea greșită a conținutului de pe Platformă. Travlocals nu va răspunde pentru nicio pierdere sau prejudiciu ce ar putea rezulta din neîndeplinirea oricăror obligații asumate de oricare Utilizator.

- 8.7. Înțelegeți că Platforma este bazată pe Internet și înțelegeți și acceptați riscurile de securitate inerente asociate acestor aplicații și site-uri web, inclusiv, dar fără a se limita la, riscul de a pierde conexiunile la Internet, riscul de defecțiune hardware sau software și riscul de accesare neautorizată de către terți a Contului tău de Utilizator. Astfel, ești de acord că nu avem nici o răspundere pentru orice defecțiuni, eșecuri de comunicare, întârzieri, erori, sau orice încălcare a securității. Nu avem obligația de a oferi asistență tehnică, dar vom încerca să remediem eventualele erori legate de funcționarea Platformei într-un timp rezonabil.

9. SITE-URI EXTERNE

- 9.1. Platforma poate conține link-uri (legături URL) către site-uri sau resurse ale terților. Aceste link-uri (legături URL) către pagini terțe sunt furnizate doar pentru informare. În orice caz, în special din cauza caracterului volatil al informațiilor de pe Internet, Travlocals nu poate controla natura sau conținutul acestor surse externe și, prin urmare, nu este responsabilă și nici răspunzătoare pentru utilizarea sau indisponibilitatea site-urilor terților și nici pentru conținutul sau alte materiale disponibile pe site-urile terților pe care le-ați putea accesa prin intermediul Platformei noastre.

10. MODIFICĂRI ALE PLATFORMEI

- 10.1. Travlocals poate, la discreția sa, cu sau fără notificare prealabilă și în orice moment, modifica sau întrerupe, temporar sau permanent, orice parte sau funcționalitate a Platformei.
- 10.2. În niciun caz Travlocals nu va fi răspunzătoare pentru restricționarea sau dezactivarea accesului la orice parte sau funcționalitate a Platformei.

11. SUSPENDAREA SAU INTERZICEREA ACCESULUI LA PLATFORMĂ

- 11.1. Travlocals are dreptul de a înceta ori, la libera sa alegere, de a suspenda accesul în cadrul Platformei pentru o perioadă de 30 (treizeci) de zile calendaristice, a oricărei persoane care nu respectă dispozițiile Termenilor sau prevederile legislației în vigoare, inclusiv, fără a se limita la următoarele cazuri:
- a) Travlocals constată că un Client are un număr de anulări mai mare de 3 (trei) calculate în decurs de 90 (nouăzeci) zile calendaristice;
 - b) În baza review-urilor negative primite de la Gazde.
- 11.2. În cazul ștergerii Contului nu vor mai fi debitate alte sume de pe cardul tău de credit/debit, cu excepția cazului în care ai vreo sumă neplatită în legătură cu utilizarea

Serviciului. În plus, în cazul în care Contul va fi închis, nu vei mai putea utiliza Serviciul.

- 11.3. De asemenea, ai posibilitatea de a solicita ștergerea Contului de Utilizator și, într-un astfel de caz, toate informațiile din cont, vor fi șterse. În acest caz, dacă ai rezervări de Cazări și/sau Experițe neîncepute, le poți anula în conformitate cu politicile de anulare ale Gazdelor. Pentru claritate, nu îți vom rambursa nicio sumă plătită în avans pentru rezervarea unei Cazări și/sau a unei Experițe care, din orice motiv (inclusiv ca urmare a politicii de anulare a Gazdei), nu a fost anulată.

12. CESIUNEA

- 12.1. Travlocals poate cesiona acești Termeni și/sau orice sau toate drepturile și obligațiile sale în conformitate cu acești Termeni fără consimțământul tău. Toate dispozițiile cuprinse în acești Termeni se extind și vor fi obligatorii pentru succesorii și cesionarii lui Travlocals. Nu ai dreptul să cesionezi acești Termeni sau oricare dintre drepturile și/sau obligațiile care decurg din acești Termeni unei alte persoane sau entități, fără acordul prealabil al Travlocals.

13. DATE CU CARACTER PERSONAL

- 13.1. Te rugăm să consulți politica noastră de confidențialitate pentru informații despre modul în care colectăm, utilizăm, stocăm și dezvăluim datele tale cu caracter personal.

14. INDEPENDENȚA CLAUZELOR

- 14.1. Dacă orice prevedere a acestor Termeni va fi considerată nelegală, nulă sau din orice motiv inaplicabilă, atunci această prevedere va fi considerată independentă de acești Termeni și nu va afecta valabilitatea și aplicabilitatea celorlalte prevederi.

15. LIPSA DE EXECUTARE

- 15.1. Punerea în aplicare a acestor Termeni este exclusiv la discreția noastră și omisiunea noastră de a pune în aplicare oricare dintre dispozițiile Termenilor în anumite cazuri nu constituie o renunțare la dreptul nostru de a aplica acele dispoziții în alte cazuri.

16. LEGEA APLICABILĂ ȘI JURISDICȚIA

- 16.1. Acești Termeni sunt fi guvernați și interpretați în conformitate cu legislația României. Orice dispută care decurge din sau are legătură cu acești Termeni sau cu Serviciile furnizate de Travlocals va fi de competența exclusivă a instanțelor din București, România.

17. COMUNICĂRI

- 17.1. Pentru orice informații sau comunicări, ne poți contacta la următoarea adresă de e-mail: support@travlocals.com.